

**Conseil d'administration CSR Chaleur
Réunion régulière
Procès-verbal**

22 avril 2015

**Salle de conférence de la Commission
Complexe Madisco, Petit-Rocher**

1 Ouverture de la réunion et mot de bienvenue

Réunion appelée à l'ordre par le président,
Monsieur Luc Desjardins, à 18 h 30.

2 Présence et constatation du quorum

Stephen Brunet, City of Bathurst
Paul Losier, Beresford
Gilberte Boudreau, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Village de Pointe-Verte
Ron Bourque, Belledune
Normand Plourde, DSL
Charles Comeau, DSL
George Daley, DSL
Eric Gauvin, DSL (substituté)
Jocelyne Hachey, Directrice générale
Marc Bouffard, Directeur de la planification
Denis Bujold, Gestionnaire des services locaux,
Environnement et Gouvernements locaux
Carolle Roy, Adjointe administrative

Membres absents :

Donald Gauvin, DSL

Quorum :

Le président d'assemblée déclare que le quorum est
atteint.

3 Adoption de l'ordre du jour

Proposé par : Gilberte Boudreau

Appuyé par : Stephen Brunet

QUE l'ordre du jour soit adopté avec les
modifications suivantes :

- Ajouter le point 12a) Résolution – Demande

**Chaleur RSC Board of Directors
Regular meeting
Minutes**

April 22, 2015

**Board room of the Commission
Madisco Complex, Petit-Rocher**

1. Call to order and opening statements

Meeting called to order by the Chairman,
Mr. Luc Desjardins, at 6:30 p.m.

**2. Recording of attendance and verification of
quorum**

Stephen Brunet, City of Bathurst
Paul Losier, Beresford
Gilberte Boudreau, Nigadoo
Luc Desjardins, Petit-Rocher
Normand Doiron, Village de Pointe-Verte
Ron Bourque, Belledune
Normand Plourde, LSD
Charles Comeau, LSD
George Daley, LSD
Eric Gauvin, LSD (alternate)
Jocelyne Hachey, Executive Director
Marc Bouffard, Planning Director
Denis Bujold, Local Services Manager, Dept.
Environment & Local Government
Carolle Roy, Administrative assistant

Members absent:

Donald Gauvin, LSD

Quorum :

The meeting chairperson declares that quorum is
met.

3. Adoption of agenda

Moved by : Gilberte Boudreau

Seconded by : Stephen Brunet

THAT the agenda be approved with the following
amendments:

- Add item 12a) Résolution – Credit card

<p>de cartes de crédit</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ajouter le point 12b) Intervention d'urgence <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>4 Déclarations de conflits d'intérêts</p> <p>Aucune</p> <p>5 Procès-verbal</p> <p>a) Adoption du procès-verbal du 25 mars 2015</p> <p>Proposé par : Paul Losier Appuyé par : Charles Comeau</p> <p>QUE le procès-verbal du 25 mars 2015 soit adopté tel que présenté.</p> <p style="text-align: right;">MOTION ADOPTÉE</p> <p>i) Affaires découlant du procès-verbal</p> <p>La directrice générale présente le rapport CSR3-31-5a)i). Au point 2, Monsieur Jamie O'Rourke a été nommé sur le comité consultatif provincial sur la stratégie des transports ruraux et urbains pour la région du Nord. Il va travailler en collaboration avec la CSR Chaleur.</p> <p>6 Correspondances</p> <p>La CSR Chaleur a reçu une invitation de Recycle NB, l'organisme provincial directeur de la gestion des matières désignées, afin d'assister à leur FORUM AU-DELÀ DES DÉCHETS qui se tiendra le 28 mai 2015 à Fredericton. Il a un consensus que le gestionnaire en environnement y participera.</p> <p>7 Rapport d'activité de la direction</p> <p>a) Corporatif</p> <p>La directrice générale présente la partie corporative du rapport CSR3-31-7. Monsieur Daley souligne que le point 12b) Intervention d'urgence ajoutée à l'ordre du jour se discuterait plutôt au point 1.A. <i>Mesures d'urgence régionales</i> du rapport</p>	<p>applications</p> <ul style="list-style-type: none"> - Add item 12b) Crisis response <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p>4. Conflict of interest declarations</p> <p>None</p> <p>5. Minutes</p> <p>a) Adoption of minutes of March 25, 2015</p> <p>Moved by : Paul Losier Seconded by : Charles Comeau</p> <p>THAT the minutes of March 25, 2015 be approved as presented.</p> <p style="text-align: right;">MOTION CARRIED</p> <p>i) Business arising from minutes</p> <p>The Executive Director presents the CSR3-31-5a)i) report. In item 2, Mr. Jamie O'Rourke has been named on the Provincial Advisory Committee on rural and urban transportation strategy for the northern region. He will be working in collaboration with the Chaleur RSC.</p> <p>6. Correspondences</p> <p>Recycle NB, the lead provincial agency for the management of designated materials, sent an invitation to the Chaleur RSC to attend their MOVING BEYOND WASTE FORUM in Fredericton on May 28, 2015. There was a consensus that the Environment Manager should attend the forum.</p> <p>7. Activity report from Executive Director</p> <p>a) Corporate</p> <p>The Executive Director presents the corporate portion of the CSR3-31-7 report. Mr. Daley mentions that item 12b) <i>Crisis response</i> which was added to the agenda would most likely be discussed during item 1.A. <i>Regional Emergency measures</i> of the</p>
---	---

d'activité. Il a des préoccupations au sujet de la planification globale de l'intervention entre les trois forces policières locales avec les écoles dans la région. Il ajoute que Bathurst avait un programme appelé S.A.U.P.E (Stratégie d'action urgente policière dans les écoles), mais il n'a pas été maintenu. La directrice générale informe les membres que le chef de police de Bathurst a également soulevé la question et que les discussions à ce sujet vont débiter avec les autres forces policières sous peu.

La prochaine étape pour les mesures d'urgence régionale est de s'assurer que les municipalités de la B.N.P.P. nomment un coordinateur de mesure d'urgence. Par la suite, l'entente d'aide mutuelle entre les municipalités pourra être complétée.

M. Brunet ajoute qu'il n'est pas possible de louer une génératrice pour le Centre régional K.C. Irving, qui a été nommé centre d'hébergement régional en cas d'urgence. La directrice générale ajoute qu'il a des fonds disponibles pour aider avec l'achat d'une génératrice.

b) Déchets solides

La directrice générale présente la partie du service de gestion des déchets solides du rapport d'activité *CSR3-31-7*.

c) Urbanisme

Monsieur Marc Bouffard présente la partie du service d'urbanisme du rapport d'activité *CSR3-31-7*.

8 Nomination du comité de mises en candidature

Proposé par : Normand Plourde
Appuyé par : Paul Losier

activity report. He has concerns regarding the overall planning of response between all the local police organizations with the schools in the region. He adds that there use to be the S.P.E.A.R. (School Police Emergency Action Response) program in Bathurst, but it was not maintained. The Executive Director informs the members that the Bathurst police chief also raised the question and discussions regarding this program will resume between all three local police force soon.

The next step for the regional emergency plan is to name a municipal coordinator for the B.N.P.P. municipalities, and then prepare the mutual aid agreement between the municipalities.

Mr. Brunet adds that there are no generators available to rent for the K.C. Irving Regional Center, which was named the warming center in the event of an emergency in the Chaleur Region. The Executive Director adds that there are funds available to help purchase a generator.

b) Solid Waste

The Executive Director presents the Solid Waste Management Department portion of the *CSR3-31-7* activity report.

c) Planning

Mr. Marc Bouffard presents the Planning Department portion of the *CSR3-31-7* activity report.

8. Appointment of Nominating Committee

Moved by : Normand Plourde
Seconded by : Paul Losier

QUE Stephen Brunet et Normand Doiron siègent au comité de mise en candidature et que Normand Doiron préside le comité.

MOTION ADOPTÉE

9 Affaires reportées

a) Résolution – échelle salariale

Le président, du comité de révision des politiques du personnel et des politiques administratifs, présente le rapport du comité suite à la révision de l'évaluation de l'échelle salariale préparée par la firme Ressources municipales inc.

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Gilberte Boudreau

QUE la séance va en huis clos.

MOTION ADOPTÉE

Les employés et le public se retirent de la réunion pour la séance à huit clos. Seule la directrice générale reste pour la séance.

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Stephen Brunet

QUE le conseil sorte du huis clos et que l'assemblée soit ouverte au public.

MOTION ADOPTÉE

Les employés retournent à la réunion.

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Stephen Brunet

QUE le conseil d'administration accepte le rapport CSR3-31-9a) et l'échelle salariale présentée.

MOTION ADOPTÉE

b) Planification des loisirs – mandat spécial au comité de soutien et surveillance

Les maires sont d'avis que les administrateurs municipaux n'ont pas le temps pour un nouveau mandat en tant que membres du comité de soutien et surveillance. Il a un consensus du

THAT Stephen Brunet and Normand Doiron sit on the Nominating Committee and that Normand Doiron be the Committee Chair.

MOTION CARRIED

9. Unfinished business

a) Resolution – Salary scale

The Chair, of the committee of review of employee and administrative policies, presents the committee report following their assessment of the employee salary scale which was prepared by Human Resources Inc.

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Gilberte Boudreau

THAT the session be in camera.

MOTION CARRIED

The employees and the public leave the meeting for the in camera session. Only the Executive Director stays for the session.

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Stephen Brunet

THAT the board leaves the in camera session and the meeting be opened to the public.

MOTION CARRIED

The employees return to the meeting.

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Stephen Brunet

THAT the Board of Directors accept the CSR3-31-9a) report and the salary scale as presented.

MOTION CARRIED

b) Recreational Planning – Special mandate for the Oversight and Support Committee

The mayors believe that the municipal CEOs do not have time for an additional mandate as members of the Oversight and Support Committee. There is a board consensus that the

conseil que la directrice générale, le directeur de l'urbanisme et Monsieur Gilles Bryar, conseiller régional en sport et loisirs, préparent une ébauche pour la création d'un comité consultatif régional en matière de loisir.

c) Résolution – Nomination d'un membre pour siéger au comité de sélection pour l'embauche du directeur du service de gestion des déchets solides

Lors de la réunion du 4 mars 2015, Monsieur Normand Doiron avait été nommé sur le comité de sélection en tant que représentant du conseil. Monsieur Doiron a un conflit d'horaire et ne pourra pas siéger sur le comité.

Deux membres ont montré de l'intérêt à siéger sur ce comité, soit Monsieur Donald Gauvin et Madame Gilberte Boudreau. Le président demande s'il a d'autres nominations. Monsieur Normand Plourde pose sa candidature. Le président déclare les nominations closes. Les membres nommés présents présentent leurs arguments. Le conseil demande un vote par scrutin secret. Monsieur Bourque soulève que les votes doivent tous être public; seule l'élection du président lors de l'AGA peut être faite par scrutin secret. Le président suggère qu'il ait un vote par scrutin et par la suite ils peuvent faire une motion pour nommer celui ou celle qui aura retenu le plus de votes; la motion sera publique.

Après avoir recueilli et compilé les scrutins secrets, l'adjointe administrative avise les membres que Monsieur Normand Doiron a recueilli le plus de votes.

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Gilberte Boudreau

QUE le conseil accepte Normand Doiron en tant que représentant sur le comité de sélection pour le poste du Directeur du service de Gestion des déchets solides.

MOTION ADOPTÉE

Executive Director, the Planning Director and Mr. Gilles Bryar, Regional Sport and Recreation consultant, prepare a draft for the establishment of a Regional Recreation Advisory Committee.

c) Resolution – Nomination of member to sit on Selection Committee for the hiring of the Solid Waste Management Services Director

At the March 4, 2015 meeting, Mr. Normand Doiron was appointed on the Selection Committee as the Board representative. Due to conflict in time, he will not be able to sit on this committee.

Two members have shown interest to sit on the committee, Mr. Donald Gauvin and Mrs. Gilberte Boudreau. The Chairman asks if there are other nominations. Mr. Normand Plourde adds his name to the list. The Chairman declares that nominations are closed. The nominees present give their arguments. The Board asks for a secret ballot. Mr. Bourque is of the opinion that all votes must be public; only the elections of the Executive Committee at the AGM can be done by secret ballot. The Chair suggests that the vote be done by secret ballot and then the member with the most votes will be nominated for a public vote and the motion will be public.

After collecting and compiling the secret ballots, the administrative assistant advised the members that Mr. Normand Doiron received the most votes.

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Gilberte Boudreau

THAT the Board accepts Normand Doiron as representative on the Selection Committee for the position of Director of the Solid Waste Management Department.

MOTION CARRIED

Proposé par : Stephen Brunet
Appuyé par : George Daley

QUE les bulletins de vote soient détruits.

MOTION ADOPTÉE

d) Mise à jour – Assurance accident pour le conseil d’administration

Remis à la prochaine réunion.

10 Sommaire de la séance remue-méninge

Un sommaire de la séance remue-méninge sera envoyé aux membres avant la réunion extraordinaire du 29 avril prochain. La liste des points ressortis lors de la séance est énumérée dans le rapport CSR3-31-10.

11 Résolution – lettre d’appui pour les travaux d’amélioration à l’aéroport régional de Bathurst

Attendu que la Commission de services régionaux Chaleur a déjà accepté, par voie de résolution, de donner un appui inconditionnel au projet d’amélioration de l’aéroport régional de Bathurst le 25 juin 2014;

Attendu qu’une lettre d’appui a été envoyée au ministre responsable de la Société de développement régional, des Initiatives pour le nord du Nouveau-Brunswick et la Miramichi le 2 juillet 2014;

Attendu que ce ministère n’existe plus depuis les élections de septembre 2014 avec la mise en place d’un nouveau gouvernement;

Proposé par : Gilberte Boudreau
Appuyé par : Charles Comeau

QUE la CSR Chaleur réitère son appui, par l’entremise d’une lettre, auprès du ministre d’Opportunités NB. Une copie conforme sera envoyée aux ministres et députés provinciaux de la région Chaleur.

MOTION ADOPTÉE

Moved by : Stephen Brunet
Seconded by : George Daley

THAT the ballots be destroyed.

MOTION CARRIED

d) Update – Accidental insurance for Board of Directors

Postponed to the next meeting.

10. Summary of the Brainstorming Session

A summary of the brainstorming session will be sent to members before the next meeting, scheduled for April 29. The CSR3-31-10 report lists the key points given during the brainstorming session.

11. Resolution – Letter of support for improvement to Bathurst Regional Airport

Whereas the Regional Service Commission has already accepted, by way of a resolution, to give unconditional support for the improvement project to the Bathurst Regional Airport on June 25th, 2014;

Whereas a support letter was sent to the Minister responsible for the Regional Development Corporation, Northern New Brunswick and Miramichi initiatives on July 2nd, 2014;

Whereas this department no longer exists since the September 2014 elections with a new government in place;

Moved by : Gilberte Boudreau
Seconded by : Charles Comeau

THAT that the Chaleur RSC reiterates its support, by sending a letter to the Minister of Opportunities NB with copies sent to the Ministers and MLAs of the Chaleur Region.

MOTION CARRIED

12 Affaires nouvelles

a) Résolution – Demande de carte de crédit

Attendu que certaines transactions et réservations faites au nom de la CSR Chaleur exigent une carte de crédit.

Proposé par : Paul Losier

Appuyé par : Stephen Brunet

QUE le conseil accepte que la Commission de services régionaux Chaleur, par l'entremise de la directrice générale, fasse la demande de deux cartes de crédit affaires aux montants de 5 000 \$ chacune; une pour le service de Gestion des déchets solides et l'autre pour le service corporatif et d'urbanisme.

MOTION ADOPTÉE

b) Intervention d'urgence

A été discuté au point *7-Rapport d'activité*.

13 Levée de l'assemblée

La séance est levée à 21 h 10.

Luc Desjardins, Président/Chairman

12. New business

a) Resolution – Credit card application

Whereas certain transactions and reservations made on behalf of the Chaleur RSC require a credit card.

Moved by : Paul Losier

Seconded by : Stephen Brunet

THAT the Board accepts that the Chaleur Regional Service Commission, through the Executive Director, make an application for two business credit cards in the amount of \$5000 each; one for Solid Waste Management and the other for the Corporate and Planning Departments.

MOTION CARRIED

b) Crisis response

Was discussed in item *7-Activity Report*.

13. Adjournment

The meeting is adjourned at 9:10 p.m.

Jocelyne Hachey, Secrétaire/Secretary